

## Traducción de la Jutba del viernes

10/4/2014 – 11/6/1435

### Buenas obras

Alabado sea Allah, Señor del Universo. Le glorificamos, Le pedimos perdón por nuestros pecados y a Él nos encomendamos. Nos refugiamos en Allah del mal que existe en nuestras propias almas y de los perjuicios de nuestras malas acciones. A quien Allah guía nadie puede desviar y a quien extravía nadie puede guiar. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, Quien no tienen copartícipe alguno. Y atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero. ¡Allah! Bendice a Muhammad, a su familia, a sus compañeros y a todos los que siguen su guía hasta el Día del Juicio Final.

¡Siervos de Allah! Os exhorto a que teméis a Allah, pues Allah dice en el Sagrado Corán: “Quien teme a Dios, Dios le da una salida frente a todo aprieto. Y le facilita el sustento desde lugares que ni siquiera imagina. (65:2-3).

Musulmanes, sabed que las obras buenas conducen a la bondad absoluta mientras que las malas acciones son producto de toda maldad del hombre. Allah estableció que el Paraíso fuese la morada de los que obran bien y el Infierno fuera la morada de los que obran mal. El Corán dice: Este es el Paraíso que ganasteis por las buenas acciones que ofrecisteis en la vida mundana. (43:72). Y dice: Aquél que se ha excedido en su rebeldía y escogió la vida mundanal, tendrá sólo la hoguera por albergue. (79:37-39).

Allah estableció que las buenas obras fueran razones para todo lo bueno en esta vida y en la Otra. Por eso, el creyente debe hacer toda buena acción posible, debe hacerlo siempre y en todo lugar, pues ello pesará en su balanza. Allah dice: Aquél cuyas buenas acciones pesen más que sus malas acciones en la balanza del Más Allá, estará en una vida placentera, que colmará su alma. (101:6-7). El musulmán, gracias a su buena intención, puede incrementar sus buenas acciones, pues Allah bendice lo poco incrementándolo. Allah dice: Ciertamente, jamás Dios frustrará a nadie en lo mínimo en lo que le corresponde, aumentará al caritativo la recompensa por sus buenas acciones, aunque sean mínimas, y multiplicará su gracia para las buenas acciones, sin pedir nada a cambio. (4:40). Bienaventurado el hombre que realiza todo tipo de obras buenas. El musulmán que cumple

con lo establecido y hace lo que puede de buenas acciones es considerado de los que tienen éxito, porque así Allah le ha facilitado el camino de los virtuosos, de los exitosos pues hizo que realizara lo beneficioso para sí en este mundo y en el otro.

Albujarí en su libro menciona que un beduino despeinado fue donde el profeta Muhammad y le dijo: Mensajero de Allah, dime qué es lo que Allah me ha ordenado a rezar. El Profeta dijo: cinco oraciones diarias y si quieres hacer otras voluntarias, pues hazlo. El beduino dijo: dime qué es lo que Allah me ha ordenado a ayunar. El Profeta dijo: el mes de Ramadán y si quieres hacer ayunos voluntarios pues hazlo. El beduino dijo: dime qué es lo que Allah me ha ordenado a pagar como ZAKAT. El Profeta le habló de todas las reglas islámicas. El beduino dijo: Juro por Dios que fuera de lo obligatorio no haré nada. El Profeta dijo: si cumple, tendrá éxito. En otro relato dijo: entrará en el Paraíso.

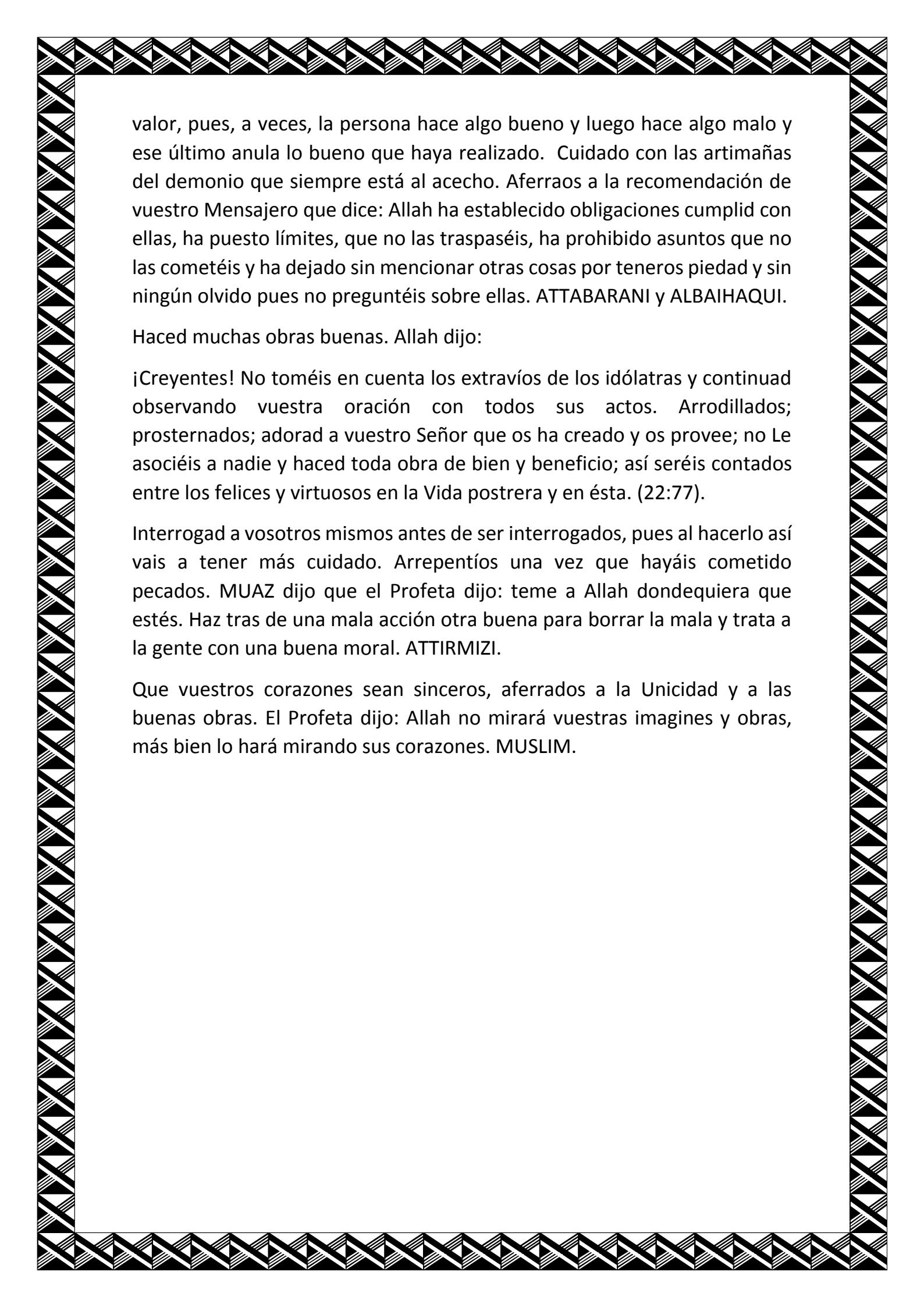
Sabed que hay innumerables vías para hacer el bien. Allah dice: Apresuraos a obtener el perdón de vuestro Señor, a un jardín de grandes extensiones, cuya amplitud es similar a la de los Cielos y la Tierra. Preparada para los que creyeron en Dios y Sus Mensajeros. Esta gran recompensa es la inmensa gracia de Dios que da a quien Le place de Sus siervos. Dios es el Único poseedor de la gracia y no lo alcanza el pensamiento. (57:21).

Tal como el musulmán tiene que realizar aunque sea lo mínimo de buenas acciones, de la misma manera tiene que alejarse de lo mínimo de pecados. El Profeta dijo: cuidado con lo ínfimo de pecados, pues ese ínfimo hace que el hombre perezca.

AL HASAN ALBASRI, que Allah se apiade de su alma, dijo: nunca he mirado, he pronunciado, he cogido con mis manos, he movido mis pies sin fijarme en todo ello antes de hacer nada. Si conduce a la piedad pues lo hago, si no pues me quedo sin hacer nada. Así debe ser el cuidado de la ley de Allah.

Por eso, las buenas obras dejan huellas en el hombre y así también las malas obras. OZMAN, que Dios esté complacido con él, dijo: cualquier asunto que el hombre trata de ocultar, este asunto, de un modo o de otro, aparece dibujado en su rostro o a la punta de su lengua.

Hermanos musulmanes, cumplid como es debido y hacedlo de acuerdo a las enseñanzas del Mensajero de Allah para que sea aceptado. Cuidado con todo aquello que anula lo bueno que hacéis o por lo menos disminuya su



valor, pues, a veces, la persona hace algo bueno y luego hace algo malo y ese último anula lo bueno que haya realizado. Cuidado con las artimañas del demonio que siempre está al acecho. Aferraos a la recomendación de vuestro Mensajero que dice: Allah ha establecido obligaciones cumplid con ellas, ha puesto límites, que no las traspaséis, ha prohibido asuntos que no las cometéis y ha dejado sin mencionar otras cosas por teneros piedad y sin ningún olvido pues no preguntéis sobre ellas. ATTABARANI y ALBAIHAQUI.

Haced muchas obras buenas. Allah dijo:

¡Creyentes! No toméis en cuenta los extravíos de los idólatras y continuad observando vuestra oración con todos sus actos. Arrodillados; prosternados; adorad a vuestro Señor que os ha creado y os provee; no Le asociéis a nadie y haced toda obra de bien y beneficio; así seréis contados entre los felices y virtuosos en la Vida postrera y en ésta. (22:77).

Interrogad a vosotros mismos antes de ser interrogados, pues al hacerlo así vais a tener más cuidado. Arrepentíos una vez que hayáis cometido pecados. MUAZ dijo que el Profeta dijo: teme a Allah dondequiera que estés. Haz tras de una mala acción otra buena para borrar la mala y trata a la gente con una buena moral. ATTIRMIZI.

Que vuestros corazones sean sinceros, aferrados a la Unicidad y a las buenas obras. El Profeta dijo: Allah no mirará vuestras imagines y obras, más bien lo hará mirando sus corazones. MUSLIM.

## Resumen de la Jutba

Alabado sea Allah, Señor del Universo. Le glorificamos, Le pedimos perdón por nuestros pecados y a Él nos encomendamos.

¡Siervos de Allah! Os exhorto a que teméis a Allah, pues Allah dice en el Sagrado Corán: “Quien teme a Dios, le da una salida frente a todo aprieto. Y le facilita el sustento desde lugares que ni siquiera imagina. (65:2-3).

Musulmanes, sabed que las obras buenas conducen a la bondad absoluta mientras que las malas acciones son producto de la maldad del hombre.

Por eso, el creyente debe hacer toda buena acción posible, debe hacerlo siempre y en todo lugar, pues ello pesará en su balanza. Allah dice: Aquél cuyas buenas acciones pesen más que sus malas acciones en la balanza del Más Allá, estará en una vida placentera, que colmará su alma.

Bienaventurado el hombre que realiza todo tipo de obras buenas.

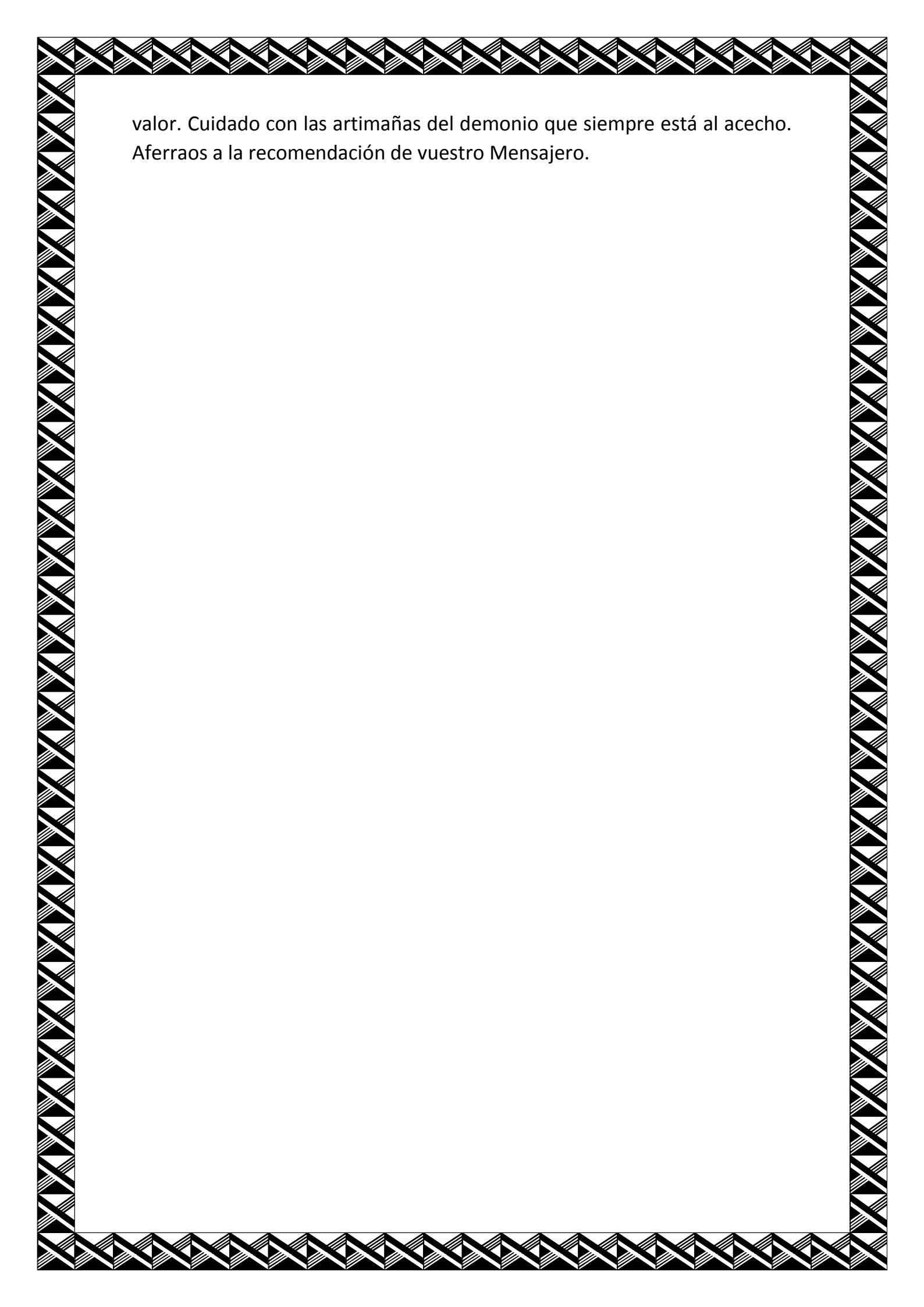
El musulmán que cumple con lo establecido y hace lo que puede de buenas acciones es considerado de los que tienen éxito, está en el camino de los virtuosos y de los exitosos.

Sabed que hay innumerables vías para hacer el bien.

Allah dice: Apresuraos a obtener el perdón de vuestro Señor, a un jardín de grandes extensiones, cuya amplitud es similar a la de los Cielos y la Tierra. Preparado para los que creyeron en Dios y Sus Mensajeros. Esta gran recompensa es la inmensa gracia de Dios que da a quien Le place de Sus siervos. Dios es el Único poseedor de la gracia y no lo alcanza el pensamiento.

Tal como el musulmán tiene que realizar aunque sea lo mínimo de buenas acciones, de la misma manera tiene que alejarse de lo mínimo de pecados. El Profeta dijo: cuidado con lo ínfimo de pecados, pues ese ínfimo lleva a la perdición del ser.

Hermanos musulmanes, cumplid como es debido y hacedlo de acuerdo a las enseñanzas del Mensajero de Allah para que sea aceptado. Cuidado con todo aquello que anula lo bueno que hacéis o por lo menos disminuya su



valor. Cuidado con las artimañas del demonio que siempre está al acecho.  
Aferraos a la recomendación de vuestro Mensajero.